

Master LISH - emplois du temps du 1^{er} semestre 2021-2022 (version du 31 août 2021)

	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi
9h-12h		<p>M1 arabe - Atelier de trad. & révision 1 et M2 arabe - Atelier de trad. & révision 4</p> <p>M. Alaili Anas salle B310</p>			<p>M1 anglais Atelier de trad. & révision 1 (DLD1ED07) Mme J. Fromonot Salle : B307</p>
	<p>M2 espagnol Atelier de trad. & révision 4 (DLD3ED13) C. Marguet et D. Farnié Salle : B309</p>	<p>M1 russe Atelier de trad. & révision 1 (DLD1ED12) et M2 russe Atelier de trad. & révision 3 (DLD3ED07) Mme Safronova Salle : B211</p>	<p>M1 tronc commun Histoire de la traduction (DLD1ED02) J-L. Fournel et S. Garcia, Campus Condorcet</p>	<p>M2 italien Atelier de trad. & révision 3 (DLD3ED05) M. Xavier Tabet Salle : B310</p>	<p>M1 italien Atelier de trad. & révision 1 (DLD1ED10) et M2 italien Atelier de trad. & révision 4 (DLD3ED14) Mme Anna d'Elia Atelier en visioconf.</p>
				<p>M2 anglais (NUM) Marketing & localisation (atelier de trad. & révision 4, DLD3ED09) Mme C. Larsonneur Salle : B309</p>	
12h-15h	<p>M1 et M2 russe Atelier de trad. juridique (DKD2ED05 et DLD3XD20) Mme S. Tchouïkina Salle : B309</p>	<p>M1 - tronc commun* Terminologie pour la traduction (DLD1ED04) M. D. Henkel Salle : B307 *Voir les notes</p>	<p>M2 - tronc commun Traductologie (Poétique et théorie de la trad. (DLD3ED17) M.N. Karsky et S. Garcia Campus Condorcet</p>	<p>M1 - tronc commun* TA/TAO et post-édition (DLD1ED05) M. P. Muraille Salle : B307 *Voir les notes</p>	<p>M1 portugais Atelier de trad. & révision 1 (DLD1ED11) et M2 portugais Atelier de trad. & révision 4 (DLD3ED15) Mme I. Desmet Salle : B213</p>

Master LISH - emplois du temps du 1^{er} semestre 2021-2022 (version du 31 août 2021)

	<p>M2 anglais Atelier de trad. & révision 3 (DLD3ED02) M. S. Vanderhaeghe Salle : B309</p>	<p>M1 allemand Atelier de trad. & révision 1 (DLD1ED06) et M2 allemand Atelier de trad. et révision 3 et 4 (DLD3ED01, DLD3ED10) Mme M.-A. Maillot Salle :B309</p>	<p>M1 - tronc commun Rech. documentaire et suivi de mémoire (DLD1ED01) M. S. Garcia Campus Condorcet</p>		
15h-18h	<p>M1 - tronc commun* TA/TAO et post-édition (DLD1ED05) M. D. Henkel Salle : B307 *Voir les notes</p>	<p>M2 portugais Atelier de trad. & révision 3 (DLD3ED06) Mme C. Climaco Salle : B309</p>	<p>M2 anglais - LSHS Atelier de trad. et révision 4 (DLD3ED11) Mme M. N. Karsky Campus Condorcet</p>	<p>M1 - tronc commun* Terminologie pour la traduction (DLD1ED05) M. P. Muraille Salle : B307 *Voir les notes</p>	<p>M1 russe Atelier de trad. & révision 1 (DLD1ED12) et M2 russe Atelier de trad. & révision 3 (DLD3ED07) Mme S. Montagne Salle : B309</p>
	<p>M2 arabe Atelier de trad. et révision 3 (DLD3ED03) Mme O. Debbech Campus Condorcet</p>	<p>M1 espagnol Atelier de trad. et révision 1 (DLD1ED09) et M2 espagnol Atelier de trad. et révision 3 (DLD3ED04) M. S. Garcia Salle : B310</p>			

Master LISH - emplois du temps du 1^{er} semestre 2021-2022 (version du 31 août 2021)

Notes générales

L'emploi du temps ne comprend pas :

- le cours dit « EC libre » qui doit être suivi au premier ou au second semestre pour les M1 ou au premier semestre pour les M2.
- les EC dont l'enseignement à suivre est assuré au sein d'un autre master.

Lieu des cours :

- étudiant.e.s des orientations LSHS (livre) ou NUM (interfaces numériques) : Université Paris 8 ou Campus Condorcet
- étudiant.e.s de l'orientation JUR (juridique russe) : Université Paris 8, Campus Condorcet, Nanterre

Modalités spécifiques de certains enseignements

M1 - tronc commun : cours TA/TAO et post-édition et cours Terminologie pour la traduction

Cours donnés par M. Henkel et M. Muraille : les étudiant.e.s dont la langue A est l'anglais ou l'italien **doivent** suivre le cours de M. Henkel. Pour toutes les autres langues (et orientations), c'est le cours de M. Muraille qui doit être suivi.